

Lutheran Summer Music Festival
1998

Student Recital

Room 173
Humanities Building
Augustana College
Sioux Falls, South Dakota
Saturday, July 18, 2:30 p.m.



Program

Quia fecit mihi magna
from *Magnificat* in D Major

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Dan Leistra, *bass*
James Johnson, *piano*

Deh vieni, non tardar
from *Le nozze di Figaro*

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Julie Fossell, *soprano*
Rick Andrews, *piano*

Gigue

Jean-Marie Leclair
(1697-1764)
arr. Georges Barrère

Anna Plagman, *flute*
Sarah Mertes, *piano*

Duo Concertante in G Major, IX, No. 5

François Devienne
(1759-1803)
ed. Robert Stullman

I. Allegro

Abigail Underhill, *flute*
Gretchen Burger, *flute*

O del mio dolce ardor
from *Paride ed Elena*

Cristoph Willibald von Gluck
(1714-1787)

Meghan Dewald, *soprano*
Rick Andrews, *piano*

Serenata Gitana (Gypsy Serenade)

Miguel Sandoval
(1903-1953)

Larissa Andrist, *alto*
Rick Andrews, *piano*

Agnus Dei Gene Grier and Lowell Everson

September in the Rain Henry Warren
(1893-1981)
text by Al Dubin

O cessate di piagarmi Alessandro Scarlatti
(1658-1725)

Bjorn Amundson, *baritone*
Rick Andrews, *piano*

Orpheus With His Lute William Schuman
(1910-1992)
text by William Shakespeare
(1564-1616)

Gretchen Remenschneider, *soprano*
James Ramlet, *piano*

Tribute to Roberto Garcia Morillo Alberto Ginestera
from *12 American Preludes* (1944) (1916-1983)

VI. Presto

Meghan Dewald, *piano*

Petite Suite Claude Debussy
(1862-1918)

I. En Bateau

Ellie Steffen and Julie Fossell, *piano*

Deh vieni, non tardar W. A. Mozart
from *Le nozze di Figaro*

Come Unto Him George Frideric Handel
from *Messiah* (1685-1759)

Marissa Castello, *soprano*
Rick Andrews, *piano*

Translations

Quia fecit mihi magna

Luke 1:49

For He that is mighty has done to me great things, and holy is His name.

Deh, vieni non tardar

Lorenzo da Ponte
(1749-1838)

trans. Ruth and Thomas Martin (1947)

Beloved don't delay, the night is falling.
Hasten where loves delight is calling.
Until the stars grow pale, and night is waning,
While the world is still and calm is reigning.
The brooklet rustles on, the breeze is blowing,
and the timorous heat with hope is glowing.
The flowers all with shining dew are gleaming,
while the world is long asleep and dreaming.
Come my beloved. With all my heart I love you.

O del mio dolce ardor

O of my sweet ardor desired object
The breezes which you breathe at last I breathe
Wherever my glance I turn
Your lovely features
Love for me paints;
My thought pretends
The most happy hopes
and in the longing which thus fills my bosom
I seek you, I call you, I hope and I sigh.

Serenata Gitana

trans. Willis Wager

Ah, my dark-eyed beloved, your kisses on my lips are still burning.
you may tell me to forget you, but I cannot cease to love you
when my thoughts are evermore to your returning.
Ah, beloved. Ah, your lips are like roses at midnight,
when the dew is on them falling;
and your eyes with their dark fire
fill my heart with the desire
to be ever near and dear to you, my darling.
Ah! Neath your eyelids is all the starlight
that illuminates the skies that are above me.
If you lower your lashes, yonder stars will not glisten,
and my soul will be lost in the darkness without them to guide me,
without you beside me.
Open your eyes, my beloved, look on your lover, imploring:
Calm and new hope you can give me,
life and contentment restoring;
For in your kisses is gladness like that in heaven above you,
ah, ah, don't deny me your kisses,
don't deny me your caresses;
For, my dark-eyed one, I love you.

* * * * *

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. A high-fidelity recording of this performance may be ordered.

*You are invited to attend the next events of
Lutheran Summer Music 1998:*

Student Recital
Kresge Recital Hall
Humanities Building
Augustana College
Saturday, July 18, 4:00 p.m.

Handbells Concert
Chapel of Reconciliation
Augustana College
Saturday, July 18, 5:30 p.m.

Festival Orchestra
Jeschke Fine Arts Center Auditorium
University of Sioux Falls
Saturday, July 18, 8:00 p.m.

*This concert is the forty-fifth event
of the seventeenth season of
Lutheran Summer Music*

Lutheran Summer Music Festival
1998

Student Recital

Kresge Recital Hall
Humanities Building
Augustana College
Sioux Falls, South Dakota
Saturday, July 18, 4:00 p.m.



Program

Concerto in E-Flat Major
Andante

Joseph Haydn
(1732-1809)

Matt Chandler, *trumpet*
Seth Beckman, *piano*

Concerto in E-Flat Major, K. 447
Romanze

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Stephanie Bohmer, *tuba*
Valerie Lefever, *piano*

Petite Pièce Concertante

Guillaume Balay
ed. H. Voxman

Kevin Larsen, *trumpet*
Genevieve Feiwen Lee, *piano*

Nocturne, Op. 72, No. 1

Fryderyk Chopin
(1810-1849)

Deborah Lyons, *piano*

Cantilena and Caprice

Donald Edward Matthews

Nathan Porath, *tuba*
Genevieve Feiwen Lee, *piano*

Debonnaire

Christian Lehenbauer, *trumpet*
Genevieve Feiwen Lee, *piano*

Vander Cook

Andante religieux

Deborah Kieshnick, *trumpet*
Dana Champion, *trumpet*

Gabriel Marie
(1852-1928)

Andante and Allegro

Matthew Cuttell, *euphonium*
Seth Beckman, *piano*

J. E. Barat
arr. Forrest L. Buchtel

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. A high-fidelity recording of this performance may be ordered.

*You are invited to attend the next events of
Lutheran Summer Music 1998:*

Handbells Concert
Chapel of Reconciliation
Augustana College
Saturday, July 18, 5:30 p.m.

Festival Orchestra
Jeschke Fine Arts Center Auditorium
University of Sioux Falls
Saturday, July 18, 8:00 p.m.

*This concert is the forty-sixth event
of the seventeenth season of
Lutheran Summer Music*

Lutheran Summer Music Festival
1998

**Handbell Ensemble
Concert**

Jeanne Carter
director

Chapel of Reconciliation
Augustana College
Sioux Falls, South Dakota
Saturday, July 18, 5:30 p.m.



Program

Fanfare for Bells

Mary G. McCleary

Come Let Us Eat

Billema Kwillia
(b. c. 1925)
arr. Cathy Moglebust

Come Thou Almighty King

Felice de Giardini
(1716-1796)
arr. Stan Pethel

Philip Schlicker, *trumpet*

Processional Alleluia

Bob Burroughs

Here I Am, Lord

Daniel L. Schutte
arr. Jeffery Honore

When in Our Music God Is Glorified

Charles V. Stanford
(1852-1924)
arr. Cathy Moglebust

Cathryn Wilkinson, *organ*

Siyahamba

Anonymous, Zulu
arr. Hal H. Hopson

Joyful, Joyful, We Adore Thee

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)
arr. Hal H. Hopson

Fanfare Prelude on "Old Hundredth"

Louis Bourgeois
(c. 1510-1561)
arr. Douglas E. Wagner

Cathryn Wilkinson, *organ*

* * * * *

HANDBELL ENSEMBLES

Ensemble A

Kelly Bixby
Jennifer Bolt
Melanie Chason
Blake Doss
Beth Hallfin
Daniel Hellerich
Anna King
Valerie Lefever
Karen H. Olsen
Anna Plagman
Laura Potratz
Emily Reishus
Beth Schoening
Marliese Temme

Ensemble B

Charon Berka
Siri Caltvedt
Julia Colbert
Rebecca Collins
Anna Darville
Emily Hansen
Anne Jackson
Suzanne Piel
Courtney Smith
Joel Stoffregen
Abigail Underhill

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. A high-fidelity recording of this performance may be ordered.

*You are invited to attend the final events of
Lutheran Summer Music 1998:*

Festival Orchestra Concert
Jeschke Fine Arts Center Auditorium
University of Sioux Falls
Sioux Falls, South Dakota
Saturday, July 18, 8:00 p.m.

Festival Brass
Morrison Commons Patio
Augustana College
Sunday, July 19, 9:30 a.m.

Musical Offering
Chapel of Reconciliation
Augustana College
Sunday July 19, 10:00 a.m.

Festival Worship
Our Savior's Lutheran Church
909 West 33rd Street
Sioux Falls, South Dakota
Sunday, July 19, 11:00 a.m.

*This concert is the forty-seventh event
of the seventeenth season of
Lutheran Summer Music*